

# 府養成講座の現況

# 府養成講座カリキュラム

## 2018年度大阪府手話通訳者養成講座 初級 カリキュラム (基本)

### 初級

1	開講式		
2	第1講座	ウォーミングアップ	指の代理的表現
3	第2講座		具体的表現
4	第3講座		表情・指さしの表現
5	第4講座		繰り返し表現
6	第5講座		主語の明確化
7	第6講座		手話の特徴のまとめ1
8	第7講座		手話の特徴のまとめ2
9	講義1		手話通訳の心構え
10	第8講座	手話通訳にチャレンジⅠ	いろいろな通訳現場
11	第9講座	手話通訳にチャレンジⅡ	聞き取り通訳
12	第10講座		場面通訳1
13	第11講座		場面通訳2
14	第12講座		電話通訳
15	第13講座	日本語にチャレンジ	文章の要約1
16	第14講座		文章の要約2
17	第15講座		聞いて要約1
18	第16講座		聞いて要約2
19	講義2	身体障害者福祉概要	
20	第17講座	トレーニング・手話通訳Ⅰ	読み取り通訳1
21	第18講座		読み取り通訳2
22	第19講座		読み取り通訳3
23	第20講座		読み取り通訳4
24	第21講座		読み取り通訳5
25	第22講座	トレーニング・手話通訳Ⅱ	見て要約1
26	第23講座		見て要約2
27	講義3	ソーシャルワーク概論	
28	第24講座	トレーニング・手話通訳Ⅲ	聞き取り通訳1
29	閉講式		

2018年度大阪府手話通訳者養成講座 中級 カリキュラム（基本）

中級			
回	講座	テーマ	
1	開講式		
2	第25講座	トレーニング・手話通訳Ⅲ	聞き取り通訳2
3	第26講座		聞き取り通訳3
4	第27講座		聞き取り通訳4
5	第28講座		聞き取り通訳5
6	講義4	手話通訳の理念と仕事Ⅰ・Ⅱ	
7	第29講座	トレーニング・手話通訳Ⅳ	場面通訳1
8	第30講座		場面通訳2
9	第31講座		場面通訳3
10	第32講座		場面通訳4
11	講義5	ことばの仕組み（音声言語）	
12	第1講座	話のポイントをつかもうⅠ	聞いて要約1
13	第2講座		聞いて要約2
14	第3講座	話のポイントをつかもうⅡ	見て要約1
15	第4講座		見て要約2
16	第5講座		見て要約3
17	講義6	ことばの仕組み（手話）	
18	第6講座	やってみよう・手話通訳Ⅰ	読み取り通訳1
19	第7講座		読み取り通訳2
20	第8講座		読み取り通訳3
21	第9講座		読み取り通訳4
22	第10講座	やってみよう・手話通訳Ⅱ	聞き取り通訳1
23	第11講座		聞き取り通訳2
24	第12講座		聞き取り通訳3
25	第13講座		聞き取り通訳4
26	第14講座	やってみよう・手話通訳Ⅲ 場面 (環境づくり等の事例検討はしない)	場面通訳1
27	第16講座		場面通訳2
28	第18講座		場面通訳3
29	閉講式		

2018年度大阪府手話通訳者養成講座 上級 カリキュラム（基本）

上級			
回	講座	テーマ	
1	開講式／講義7「事例検討とロールプレイ」		
2	第15講座	やってみよう・手話通訳Ⅲ	事例検討1
3	第17講座		事例検討2
4	第19講座		事例検討3
5	第20講座		場面通訳4
6	第21講座		事例検討4
7	第22講座		場面通訳5
8	第23講座		事例検討5
9	第24講座		場面通訳6
10	第25講座		事例検討6
11	第26講座		場面通訳7
12	第27講座		事例検討7
13	通訳Ⅲ 読取通訳	自主教材1	
14	読取通訳	自主教材2	
15	読取通訳	自主教材3	
16	講義8	聴覚障害児の言語発達とろう教育	
17	通訳Ⅱ 第28講座	お互いを理解するために	ロールプレイ1
18	第29講座		ロールプレイ2
19	第30講座		ロールプレイ3
20	講義9	手話通訳者の健康管理	
21	第1講座	通訳のやり方・あり方を考えよう	
22	第2講座1	事例検討	生活相談
23	第2講座2	ロールプレイ	生活相談
24	通訳Ⅲ 第3講座1	事例検討	職場のトラブル
25	第3講座2	ロールプレイ	職場のトラブル
26	講義10	手話通訳者登録制度の概要	
27	第4講座1	事例検討	お葬式の打ち合わせ
28	第4講座2	ロールプレイ	お葬式の打ち合わせ
29	閉講式		